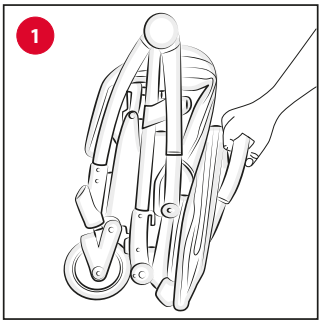
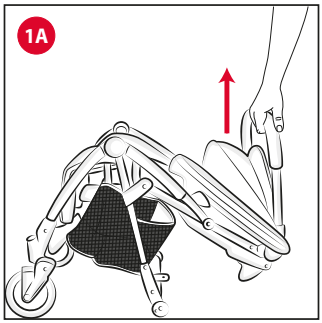
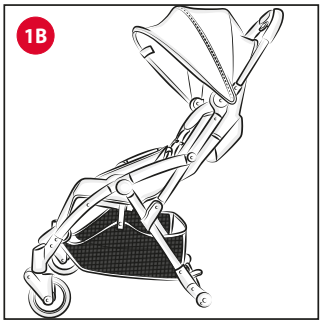
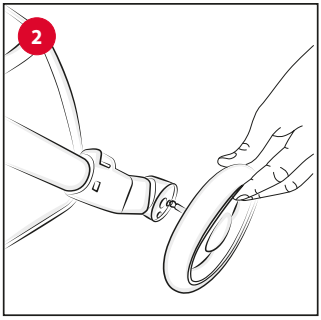
goody plus

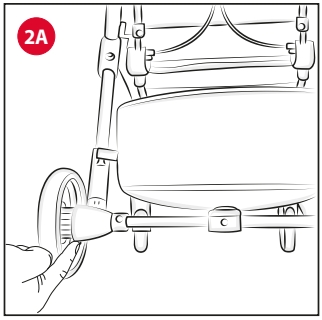
chicco

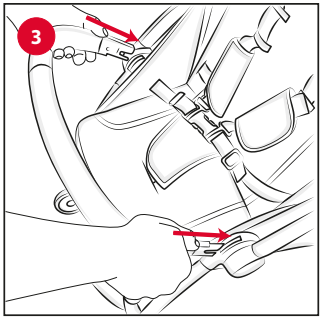

1

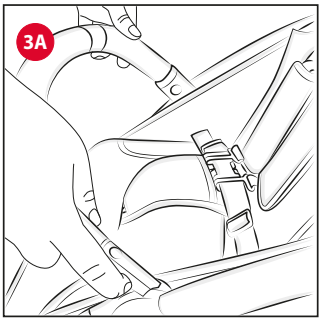

1A

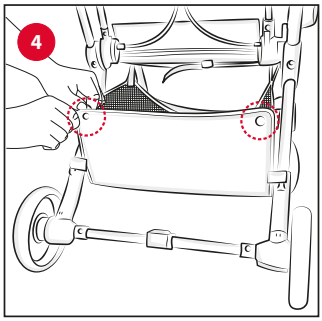

1B

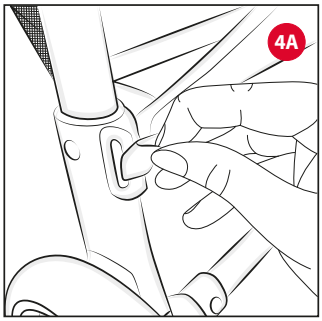

2

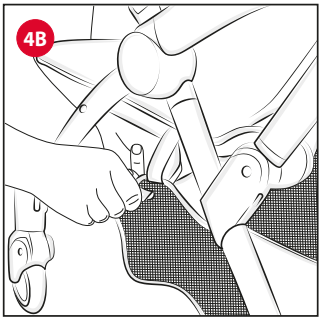

2A

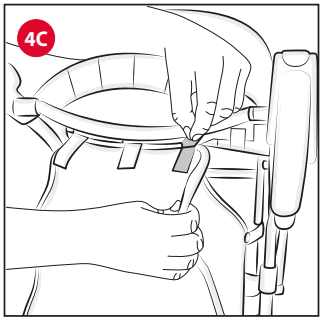

3

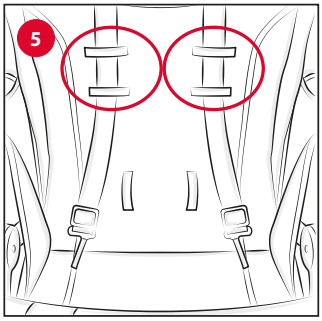

3A

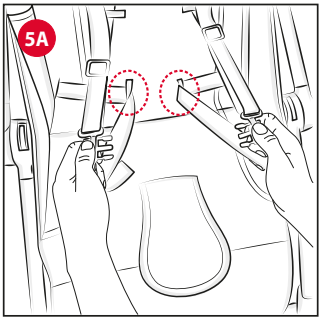

4

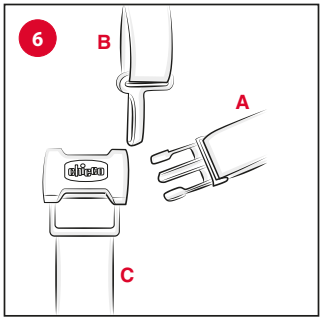

4A

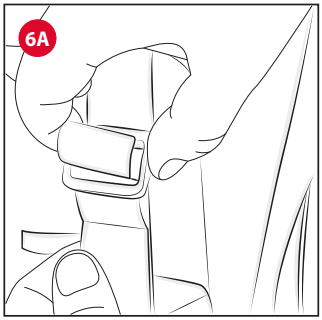

4B

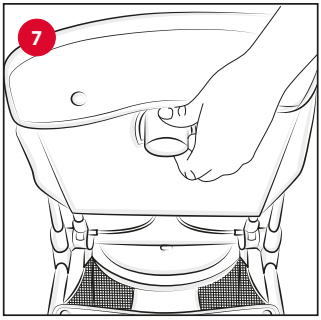

4C

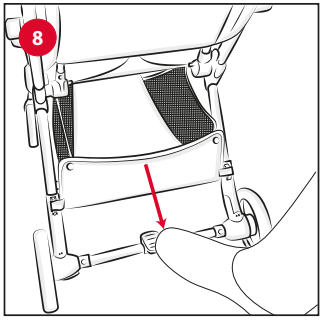

5

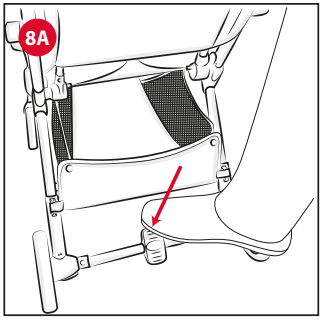

5A


6
B
A
C

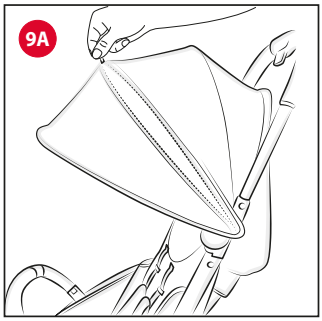

6A

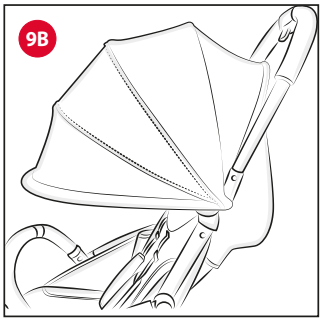

7

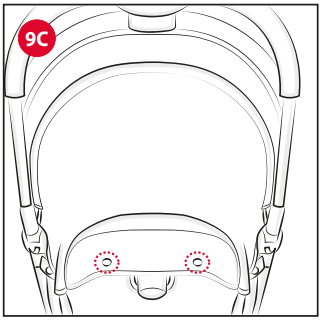

8

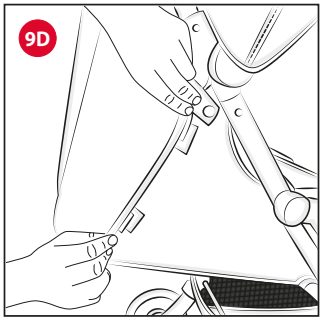

8A

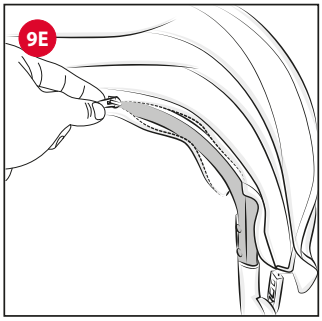
9

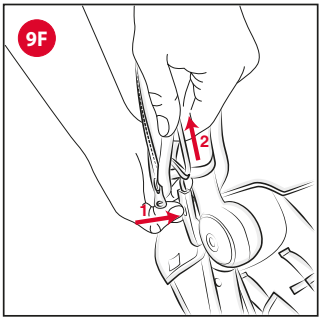

9A

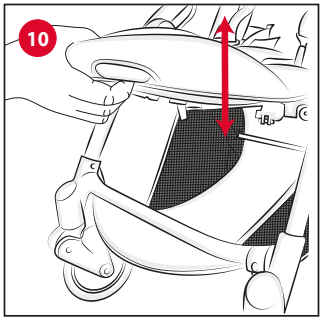

9B

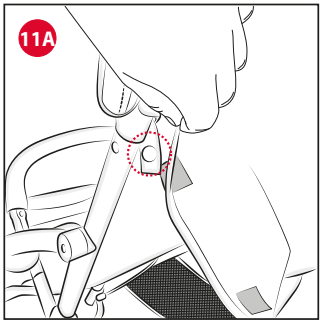

9C

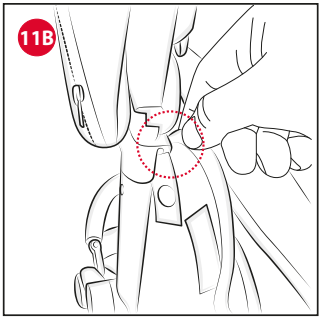

9D

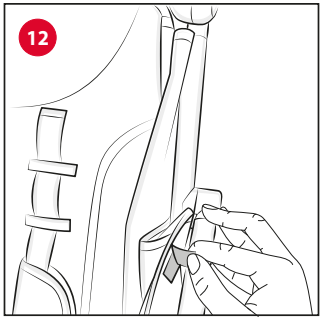

9E

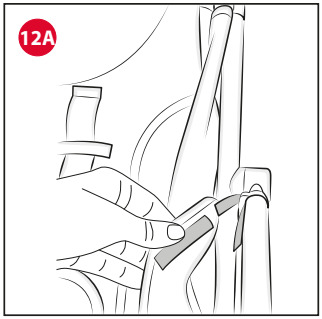

9F
1
2

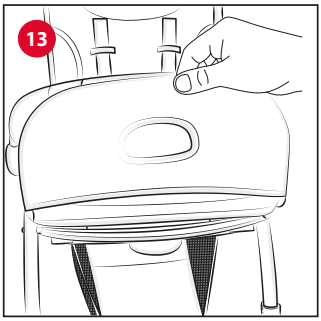

10

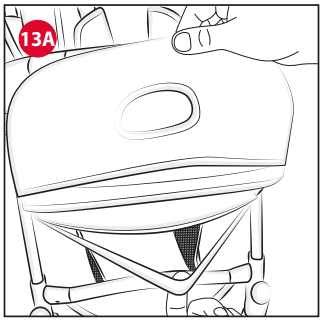

11A

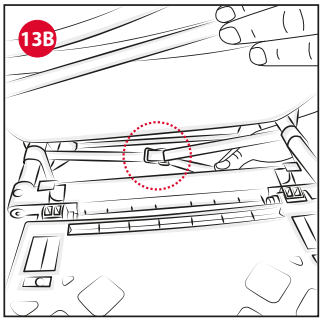

11B

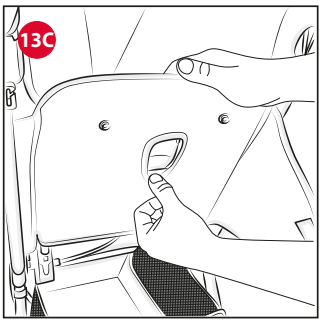

12

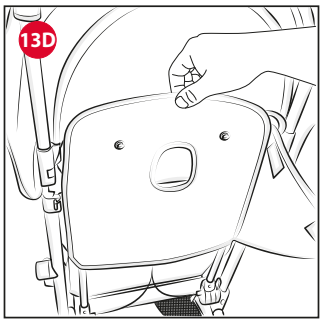

12A

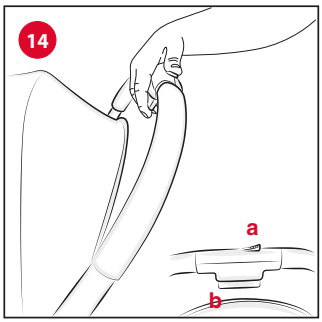

13


13A

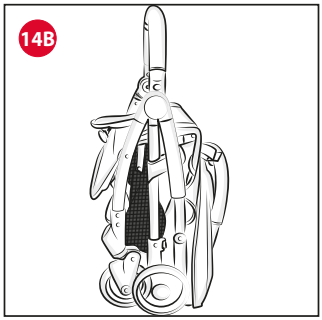

13B

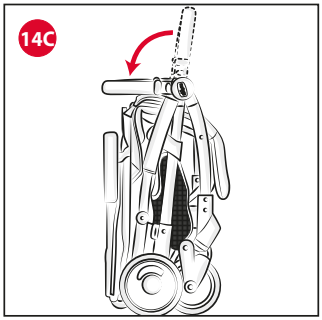

13C

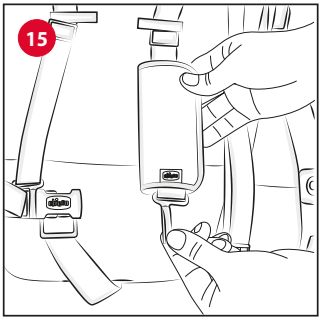

13D

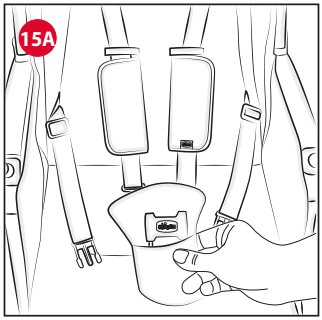

14
a
b

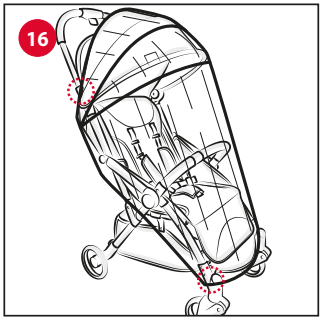
14A

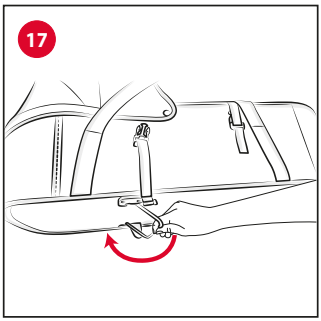

14B

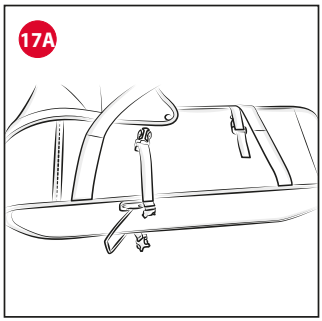

14C

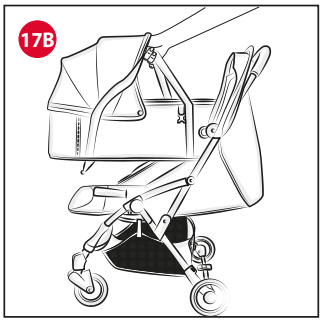

15

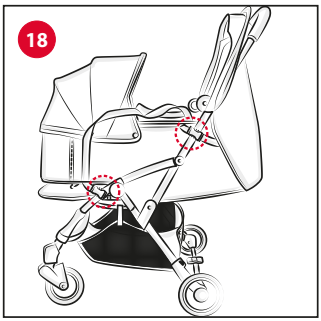

15A

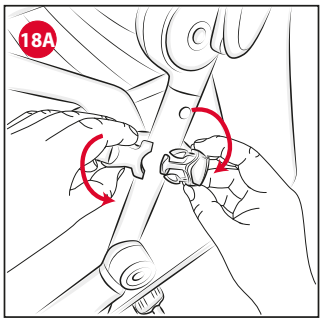

16

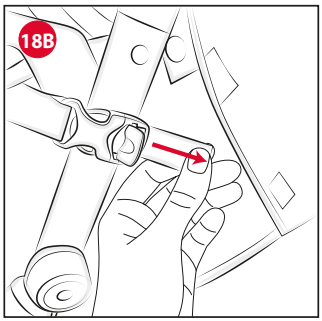

17

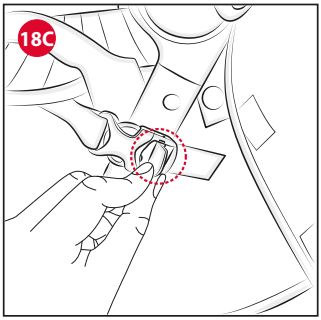

17A


17B


18


18A


18B


18C

UK **ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

ВАЖЛИВО - УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ ТА РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ ВИРОБУ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Перед використанням переконайтеся, щоб усі блокуючі механізми були прикріплені правильно.
- **УВАГА:** Щоб запобігти травмуванню дитини під час розкладання або складання візка, переконайтеся, що вона знаходиться на безпечній відстані.
- **УВАГА:** Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
- **УВАГА:** Завжди використовуйте систему утримання дитини.
- Обов'язково використовуйте паховий ремінь і ремені безпеки, оскільки вони гарантують безпеку дитини. Завжди використовуйте ремені безпеки одночасно з паховим ременем.
- **УВАГА:** Перш ніж використовувати візок, перевірте, щоб правильно були прикріплені механізми кріплення сидіння, колиски або автомобільного крісла.
- **УВАГА:** Цей виріб не призначений для використання під час бігу або катання на роликах.
- Транспортний засіб призначено для дітей вагою до 22 кг або віком до 4 років, залежно від того, що настане раніше.
- При перевезенні у візку дітей від народження і до 6 місяців спинка має перебувати в повністю відкинутому положенні.
- До візка GOODY PLUS можна прикріплювати лише автокрісла CHICCO KAILY або CHICCO KIROS I-SIZE з кріпленням FAST IN або колиску CHICCO SOFT CARRYCOT.
- Зі встановленою на візку колискою; УВАГА: Цей виріб, у конфігурації візка, призначений для дитини, яка ще не в змозі сидіти самостійно, перегортатися і підніматися з опорою на руки та коліна. Максимальна вага дитини: 9 кг. • Не прикріпляйте додатковий матрацик зверху матрацика, що постачається у комплекті або рекомендується виробником. Не залишайте ручку для транспортування всередині переносної дитячої колиски.
- Паркувальний механізм завжди має бути задіяний під час розміщення дитини у візку і висадження з нього.
- Використовуйте паркувальний пристрій при кожній зупинці.
- В жодному разі не залишайте візок з дитиною на похилій поверхні, навіть якщо задіяні гальма.

- Не перевантажуйте кошик. Максимальна вага становить 3 кг.
- Будь-який вантаж, підвішений на ручки візка, його спинку або бокові частини, може порушити його стійкість.
- Не транспортуйте більше однієї дитини одночасно.
- Не використовуйте аксесуари візка, запасні частини або деталі, не поставлені або не схвалені виробником.
- Забороняється використовувати виріб з пошкодженими, відірваними або відсутніми частинами.
- Дитяче автокрісло, встановлене на візку, не заміняє колиски або ліжечка. Якщо дитині необхідно спати, її слід покласти у візок для новонароджених, в колиску або в ліжечко.
- Перед збиранням переконайтеся в тому, що виріб та всі його деталі не пошкоджені при транспортуванні. В іншому випадку не користуйтеся виробом і тримайте його в недоступному для дітей місці.
- Здійснюючи регулювання візка, слідкуйте за тим, аби його рухомі частини не торкалися дитини.
- Користувачі візка повинні добре знати принципи його роботи.
- Ций виріб має використовувати виключно доросла особа.
- Збирати виріб повинна тільки доросла особа.
- Щоб запобігти ризику удушення, не залишайте поруч із дитиною та не давайте їй речі, які мають тасьму або мотузки.
- Не користуйтеся візком на сходах або на ескалаторі: можлива втрата контролю.
- Будьте вкрай уважними при підйомі або спуску з тротуару чи зі сходинки.
- Після тривалого перебування візка на сонці дочекайтеся, доки він охолоне, і лише потім саджайте в нього дитину. Тривале перебування виробу на сонці може спричинити знебарвлення його матеріалів та текстилю.
- Уникайте контакту візка із солоною водою, щоб запобігти утворенню іржі.
- Не використовуйте візок на пляжі.
- Тримайте прогулянковий візок подалі від дітей, коли Ви ним не користуєтесь.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

Цей виріб потребує регулярного догляду. Операції з чищення та догляду мають виконуватись дорослою особою.

ЧИЩЕННЯ

Оббивка сидіння візка є знімною (дивіться параграф "ЗНЯТТЯ ТА ОДЯГАННЯ ОББИВКИ ВІЗКА"). Тканинні частини необхідно чистити зволоженою губкою і нейтральним милом. Регулярно протирайте пластмасові частини зволоженою серветкою. Після контакту з водою витирайте насухо металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі.

Нижче наведені символи прання з відповідними описами:

Прати вручну в холодній воді

Не відбілювати

Не сушити механічним способом

Не прасувати

Не піддавати хімічній чистці

ДОГЛЯД

В разі необхідності змащуйте рухомі частини сухим силіконовим маслом.

Регулярно перевіряйте стан зношення коліс і очищайте їх від пилу та піску. З метою уникнення тертя, яке може негативно вплинути на роботу візка, запобігайте накопиченню пилу, забруднень і піску на пластмасових частинах, які пересуваються по металевим трубчастим конструкціям.

Зберігайте візок у сухому місці.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ

РОЗКЛАДАННЯ ТА ПЕРШИЙ МОНТАЖ ВІЗКА

УВАГА: При виконанні цих дій переконайтесь, що Ваша дитина й інші діти перебувають на безпечній відстані від візка.

УВАГА: Стежте, щоб під час цих операцій рухомі частини прогулянкового візка не торкалися дитини.

1. Візьміться за ручку (мал. 1) і потягніть візок вгору (мал. 1A) доки каркас повністю розкриється (мал. 1B).

УВАГА: Перед початком використання переконайтесь, що візок розкладений і що задня хрестовина заблокована належним чином.

2. Змонтуйте задні колеса, вставивши штифт колеса у відповідне гніздо задньої трубки до його фіксації (мал. 2). Для того щоб зняти колеса, натисніть кнопку на кожному колесі (мал. 2A).

УВАГА: Перед використанням впевніться в тому, щоб усі колеса були правильно зафіксовані.

3. Встановіть протиударний бампер, вставивши його у відповідні гнідза на шарнірах візка (мал. 3). Якщо потрібно його зняти, натисніть кнопку з обох боків (мал. 3A).

УВАГА: Не можна використовувати бампер для підняття виробу, коли всередині знаходиться дитина.

КОШИК ДЛЯ РЕЧЕЙ

Кошик для речей вже встановлено. Якщо потрібно його зняти, виконайте описані нижче операції.

4. Кошик кріпиться до каркаса в декількох точках. Розстебніть 2 кнопки на задній частині кошика (мал. 4); зніміть бічні ременці на задніх ніжках візка (мал. 4A); розстебніть кнопки під сидінням (мал. 4B); розстебніть липучки спереду під опорою для ніг (мал. 4C).

Для того щоб встановити кошик знову на місце, виконайте ті самі операції у зворотному порядку.

ВИКОРИСТАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

Ремінь безпеки прогулянкового візка має п'ять точок кріплення і складається з двох лямок, двох прорізів для регулювання, одного поясного ременя та одного розділового ременя для ніг з пряжкою.

5. **УВАГА:** Якщо у візку перебуває дитина у віці від народження і приблизно до 6 місяців, необхідно використовувати плечові ремені, попередньо провівши їх через два прорізи для регулювання (мал. 5) та поясний ремінь у вертикальні прорізи (мал. 5A).

Можна регулювати висоту плечових ременів, переміщуючи їх в петлях на спинці.

6. Розташувавши дитину у візку, пристебніть ремені безпеки (мал. 6), з'єднавши спочатку два зубці (A) з пряжкою плечових ременів (B), а потім вставивши їх у пряжку розділового ременю для ніг (C); відрегулюйте висоту плечових ременів так, щоб вони прилягали дод плечей дитини (мал. 6A).

Перевірте, щоб ремені завжди були правильно пристебнуті. Для того щоб відстебнути ремінь безпеки, натисніть та потягніть бічні зубці.

УВАГА: Для гарантування безпеки власної дитині необхідно завжди використовувати ремені безпеки.

Щоб переконатися у правильному закріпленні ременів безпеки, необхідно усадити дитину, застібнути ремені і сильно потягнути за кінець ременю.

РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ

Спинка візка може займати 3 положення.

7. Щоб відкинути спинку, підніміть вгору ручку регулювання, яка знаходиться ззаду (мал. 7). Щоб підняти спинку, достатньо підняти її до бажаного положення.

УВАГА: Регулювання може бути дещо ускладнене, якщо у візку знаходиться дитина.

ЗАДНІЙ ГАЛЬМОВИЙ ПРИСТРІЙ

Задні колеса прогулянкового візка оснащені спареним гальмовим пристроєм, який дозволяє впливати одночасно на обидві пари задніх коліс натисненням лише на одну опорну трубку.

8. Для гальмування візка натисніть вниз центральну педаль (мал. 8). Щоб розблокувати гальмівну систему, підніміть педаль вгору (мал. 8A).

СОНЦЕЗАХИСНИЙ КАПЮШОН

Капюшон вже встановлено на візку.

9. Щоб розкрити і відрегулювати капюшон, потягнувши за передню дугу (мал. 9). Можна розкрити капюшон, розстебнувши змійку (мал. 9A-9B). Прикріпіть задню частину капюшона до спинки двома кнопками (мал. 9C) та бічними липучками (мал. 9D). Якщо захочете зняти капюшон з візка, розстебніть змійку, навколо трубки над спинкою (мал. 9E) та зніміть з обох сторін дугу з шарніра, до якого вона кріпиться, натиснувши кнопку, показану на малюнку 9F, і одночасно потягніть її вгору. Закінчіть операцію, розстебнувши дві кнопки на задній стороні спинки.

РЕГУЛЬОВАНА ОПОРА ДЛЯ НІГ

Опору дя ніг можна використовувати в 2 положеннях.

10. Для використання опори для ніг у горизонтальному положенні достатньо штовхнути її вгору. Для того щоб опустити її, скористайтеся кнопкою, що знаходиться під опорою для ніг (мал. 10).

ЗНІМАННЯ ТА ОДЯГАННЯ ОББИВКИ ВІЗКА

Щоб зняти текстильну оббивку виділня, виконайте описані нижче операції:

11. Розстебніть всі липучки та кнопки, якими спинка з'єднується з капюшоном (мал. 11A), та з обох сторін вийміть стрічки з пластмасових кріплень, якими спинка кріпить до трубчастої ручки каркаса (мал. 11B).
12. З боків сидіння зніміть липучку (мал. 12) та вийміть текстильний язичок з пластмасового кільця на каркасі (мал. 12A). Виконайте такі операції з обох боків визка.
13. Зніміть текстильну накладку опори длня ніг з каркаса (мал. 13), а потім еластичну стрічку (мал. 13A). Розстебніть липучку на еластичній стрічці під сидінням і вийміть саму стрічку з пряжки (мал. 13B). Зніміть кишеньку з кнопки регулювання спинки і потягніть тканину вгору (мал. 13C - 13D).

Для того щоб встановити кошик знову на місце, виконайте ті самі операції у зворотному порядку.

СКЛАДАННЯ ВІЗКА

УВАГА: при виконанні цих дій переконайтеся, що Ваша дитина й інші діти перебувають на безпечній відстані від візка.

Стежте, щоб під час цих операцій рухомі частини прогулянкового візка не торкалися дитини.

Перед складанням перевіряйте, щоб корзина для речей була порожньою.

Візок має механізм складання, яким можна користуватись лише однією рукою.

14. Щоб скласти візок, пересуньте бігунок «A» вліво та одночасно натисніть кнопку «B» (мал. 14); штовхніть ручку вниз, і візок складеться автоматично. Візок автоматично заблокується у складеному стані. Після складання візок самостійно стоїть у вертикальному положенні (мал.14A-B). Щоб зробити складений виріб компактніше, можна повернути протиударний бампер в бік ручки (мал. 14C).

АКСЕСУАРИ

УВАГА: Нижчеописані аксесуари можуть бути відсутніми у деяких варіантах цієї моделі. Уважно прочитайте інструкції до аксесуарів, наявних у придбаній Вами конфігурації виробу.

КОМПЛЕКТ З ПЛЕЧОВИХ ЛЯМОК ТА РОЗДІЛОВОГО РЕМЕНЮ ДЛЯ НІГ

Візок оснащено м'якими плечовими ременями і м'яким паховим ременем, які здатні забезпечити безпеку та для дитини.

15. Вставте плечові лямки у бретелі (мал.15) та пропустіть паховий ремінь у відповідну м'яку кишеню (мал. 15A).

УВАГА: У разі необхідності відрегулюйте довжину поясного ременя за допомоги пряжок.

УВАГА: Для гарантування безпеки власної дитині необхідно завжди використовувати ремені безпеки.

НАКИДКА ВІД ДОЩУ

16. Щоб зафіксувати накидку від дощу, пропустіть тасьму навколо

трубчастих конструкцій візка у положеннях, вказаних на малюнку 16 (операції виконуються з обох боків візка).

Після закінчення використання залиште накидку від дощу на повітрі, щоб висушити у разі її намокання.

УВАГА: Не можна використовувати дощовик, якщо на прогулянковому візку немає сонцезахисного капюшона, оскільки дитина може задихнутися.

УВАГА: Якщо на візку закріплений дощовик, ніколи не залишайте дитину у візку під сонцем - дитина може перегрітися.

ВИКОРИСТАННЯ АВТОКРІСЛА НА ВІЗКУ

На візок Goody Plus можна встановити наступні пристрої, які купуються окремо:

• Автокрісло Auto Kaily

• Автокрісло Kiros i-size з кріпленням Fast In

Всі автокрісла, призначені для встановлення на візку, потребують використання спеціальних адаптерів, які продаються окремо.

УВАГА: ДЛЯ МОНТАЖУ І/АБО ВИКОРИСТАННЯ ЗАЗНАЧЕНИХ ВИЩЕ ВИРОБІВ, ПРОЧИТАЙТЕ ВІДПОВІДНІ ІНСТРУКЦІЇ.

ВСТАНОВЛЕННЯ І ЗНЯТТЯ М'ЯКОЇ КОЛИСКИ З ВІЗКА

Візок Goody Plus є сумісним з м'якою колискою Chicco Soft Carrycot.

Щоб прикріпити колиску до візка, необхідно зняти протиударний бампер, потім повністю опустити спинку та перевести підставку для ніг у горизонтальне положення.

17. Поверніть скобу знизу під колискою до повного розкриття (мал. 17-17A); візьміться за текстильні ручки і розмістіть переносну дитячу колиску на візку так, щоб область ніг знаходиласт зі сторони ручки візка (мал. 17B).
18. Прикріпіть колиску до каркаса візка спеціальними ременями. Колиска має два ременя з пряжками з кожної сторони. Обмотайте ремені навколо трубки візка в місцях, показаних на малюнку 18, застебніть пряжки (мал. 18A), підтягніть ремені, щоб забезпечити надійну фіксацію (мал. 18B) і закрийте другий фіксатор (мал. 18C). Повторіть ці операції також з протилежного боку.

УВАГА: Перед використанням слід пересвідчитися, що переносна дитяча колиска добре прикріплена, потягнувши її вгору.

Щоб зняти колиску з візка, необхідно розстебнути пряжки і зняти її з сидіння.

УВАГА: Колиску можна приєднувати та від'єднувати, навіть коли в ній знаходиться дитина; виконання згаданих вище операцій може ускладнитись через вагу дитини. Рекомендується бути уважними при здійсненні операцій, що описані вище.

ГАРАНТІЯ

Гарантується відсутність дефектів виробу при нормальних умовах використання, передбачених у інструкції з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

46 079877 100 000_2037

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ»

ДОБРОВІЛЬНА СИСТЕМА УкрСЕПРО

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі Системи УкрСЕПРО за № UA.11.003.05647-23
Registered in the System registry for

Термін дії з 27 січня 2023 до 26 січня 2024
Date from

Продукція *Products*	**коляски дитячі торговельної марки Chicco® та комплектуючі до них (згідно з додатком 26 позицій) Код УКТЗЕД 8715**
Відповідає вимогам *Comply with the requirements*	**ДСТУ EN 1888-1:2019 (EN 1888-1:2018, IDT), ДСТУ EN 1888-2:2019 (EN 1888-2:2018, IDT)**
Заявник *Name and address of the applicant*	**Компанія «Artsana S.p.A.», (адреса: Via Saldarini Cattelli, 1, 22070 Grandate (Como), Італія. ("Артсана С.п.А.», вул. Сальдаріні Кателлі, 1, 22070 Грандате (Комо), Італія.)**
Виробник *Name and address of the manufacturer*	**Компанія «Artsana S.p.A.», (адреса: Via Saldarini Cattelli, 1, 22070 Grandate (Como), Італія. ("Артсана С.п.А.», вул. Сальдаріні Кателлі, 1, 22070 Грандате (Комо), Італія.)**
Назва та адреса виробника *Name and location of production*	**на виробничих площах підприємства «Guangdong Road Mate Group Co., Ltd.», адреса; №1,Qingfeng Road, Henglan Town, Zhongshan City, Guangdong Province 528478, China. ("Гуандун Роад Мейт Груп Ко., Лтд.», №1, Цінгфен Роад, Хенглан Тоун, Чжуншань Сіті, Гуандун Провінс 528478, Китай.)**
Додаткова інформація *Additional information*	**коляски дитячі торговельної марки Chicco® та комплектуючі до них (згідно з додатком 26 позицій), що виготовляються серійно. Схема сертифікації 3(2). Інспектування з періодичністю один раз на рік.**
Сертифікат видано органом з сертифікації *Certificate is issued by the certification body*	**ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ» (адреса: вул. Метрологічна, буд. 4, м.Київ, 03143), згідно Статті 24 Закону України «Про технічні регламенти та оцінку відповідності». тел. 526-12-65**
На підставі *On the grounds of*	**Рішення № 10-3/23 від 23.01.2023. Протоколу №13/23 від 25.01.2023 ОС ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ. Протокол аналізу документації щодо стабільності стану виробництва №210-П84-10/23 від 25.01.2023 ОС ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ».**

Заступник керівника органу з сертифікації *Deputy director of Conformity Assessment Body* — **В.Д. Ример**

Керівник або уповноважена особа ОС / *Head or Authorized person* — підпис /*signature* — ініціали, прізвище/ *initials, surname*

М.П. / *L.S.*

Чинність сертифіката можна перевірити в реєстрі Системи УкрСЕПРО на сайті www.ukrcsm.kiev.ua / Validity of the certificate can be checked in the register of the UkrSEPRO System at website www.ukrcsm.kiev.ua

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ»

ДОБРОВІЛЬНА СИСТЕМА УкрСЕПРО

ДОДАТОК

до сертифіката відповідності

№ UA.11.003.05647-23

«27» січня 2023

Назва виробу	Код за УКТЗЕД	Потужності виробництва та їх адреса
1. Коляска Goody Plus Stroller* * Коляска Гуді Плюс прогулянкова	8715	**Компанія «Artsana S.p.A.», (адреса: Via Saldarini Cattelli, 1, 22070 Grandate (Como), Італія. ("Артсана С.п.А.», вул. Сальдаріні Кателлі, 1, 22070 Грандате (Комо), Італія.) на виробничих площах підприємства «Guangdong Road Mate Group Co., Ltd.»,адреса; №1,Qingfeng Road, Henglan Town, Zhongshan City, Guangdong Province 528478, China. ("Гуандун Роад Мейт Груп Ко., Лтд.», №1, Цінгфен Роад, Хенглан Тоун, Чжуншань Сіті, Гуандун Провінс 528478, Китай.)**
2. Коляска Goody Pro Stroller* * Коляска Гуді Про прогулянкова	~//~	
3. Коляска Ohlala 3 Stroller* * Коляска Олала 3 прогулянкова	~//~	
4. Коляска WE Stroller* * Коляска ВІ прогулянкова	~//~	
5. Коляска Kwik.One Stroller* * Коляска Квік.Ван прогулянкова	~//~	
6. Коляска 3 в 1 Trio Best Friend Plus* * Коляска 3 в 1 Тріо Бест Френд Плюс	~//~	
7. Коляска 2 в 1 Duo Best Friend Plus * * Коляска 2 в 1 Дуо Бест Френд Плюс	~//~	
8. Коляска Best Friend Plus Stoller* * Коляска Бест Френд Плюс прогулянкова	~//~	
9. Коляска 3 в 1 Trio Best Friend Pro* * Коляска 3 в 1 Тріо Бест Френд Про	~//~	
10. Коляска 2 в 1 Duo Best Friend Pro* * Коляска 2 в 1 Дуо Бест Френд Про	~//~	
11. Коляска Best Friend Pro Stroller* * Коляска Бест Френд Про прогулянкова	~//~	
12. Коляска Duo Kwik.One* * Коляска Дуо Квік.Ван	~//~	

Заступник керівника органу з сертифікації **В.Д. Ример**

Deputy director of Conformity Assessment Body

Керівник або уповноважена особа ОС / *Head or Authorized person* підпис /*signature* ініціали, прізвище/ *initials, surname*

М.П. / *L.S.*

Чинність сертифіката можна перевірити в реєстрі Системи УкрСЕПРО на сайті www.ukrcsm.kiev.ua / Validity of the certificate can be checked in the register of the UkrSEPRO System at website www.ukrcsm.kiev.u

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ»

ДОБРОВІЛЬНА СИСТЕМА УкрСЕПРО

ДОДАТОК

до сертифіката відповідності

№ UA.11.003.05647-23

«27» січня 2023

Назва виробу	Код за УКТЗЕД	Потужності виробництва та їх адреса
13. Шасі (возик) Best Friend Pro* * Шасі (возик) Бест Френд Про	~//~	**Компанія «Artsana S.p.A.», (адреса: Via Saldarini Cattelli, 1, 22070 Grandate (Como), Італія. ("Артсана С.п.А.», вул. Сальдаріні Кателлі, 1, 22070 Грандате (Комо), Італія.) на виробничих площах підприємств «Guangdong Road Mate Group Co., Ltd.», адреса; №1, Qingfeng Road, Henglan Town, Zhongshan City, Guangdong Province 528478, China. ("Гуандун Роад Мейт Груп Ко., Лтд.», №1, Цінгфен Роад, Хенглан Тоун, Чжуншань Сіті, Гуандун Провінс 528478, Китай.)**
14. Сидіння Best Friend Pro* * Сидіння Бест Френд Про	~//~	
15. Шасі (возик) Best Friend Plus* * Шасі (возик) Бест Френд Плюс	~//~	
16. Сидіння Best Friend Plus* * Сидіння Бест Френд Плюс	~//~	
17 Коляска Lite Way 3 Stroller * * Коляска Лайт Вей 3 прогулянкова	~//~	
18. Коляска Lite Way 3 Top Stroller* * Коляска Лайт Вей 3 Топ прогулянкова	~//~	
19. Коляска Lite Way 3 Special Edition Stroller * * Коляска Лайт Вей 3 Спешл Едішн прогулянкова	~//~	
20. Коляска Lite Way 4 Stroller * * Коляска Лайт Вей 4 прогулянкова	~//~	
21. Коляска Ohlala Twin Stroller* * Коляска Олала Твін прогулянкова	~//~	
22. Коляска Multiride Stroller* * Коляска Мультірайд прогулянкова	~//~	
23. Коляска Trolleyme Stroller* * Коляска Тролеймі прогулянкова	~//~	
24. Колиска Best Friend Light* * Колиска Бест Френд Лайт	~//~	
25. Колиска Best Friend Comfort* * Колиска Бест Френд Комфорт	~//~	
26. Колиска для коляски Duo Kwik.One* * Колиска для коляски Дуо Квік.Ван	~//~	
Всього 26 позицій		

Заступник керівника органу з сертифікації — **В.Д. Ример**

Deputy director of Conformity Assessment Body

Керівник або уповноважена особа ОС / *Head or Authorized person* — підпис /*signature* — ініціали, прізвище/ *initials, surname*

М.П. / *L.S.*

Чинність сертифіката можна перевірити в реєстрі Системи УкрСЕПРО на сайті www.ukrcsm.kiev.ua / Validity of the certificate can be checked in the register of the UkrSEPRO System at website www.ukrcsm.kiev.ua

ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ
вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001, тел. 279-12-70, 279-75-58, факс 279-48-83,
e-mail: info@dpss.gov.ua

ЗАТВЕРДЖУЮ
Голова Держпродспоживслужби
Магалецька В.В.
(прізвище, ім'я, по батькові)
(підпис)

М.П.

ВИСНОВОК
державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від "12" 04 2021 року № 12.2-18-3/7410

Об'єкт експертизи: Коляски дитячі та аксесуари до них торговельної марки Chicco®, згідно з додатком до Висновку.

виготовлений у відповідності із законодавством країни-виробника

Код за УКТЗЕД 8715

Сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи Ввезення; оптово-роздрібна торгівля, реалізація населенню.

Країна-виробник Компанія «Artsana S.p.A.», Via Saldarini Catelli, 1, 22070 Grandate (Como), Italy; Tel. (031) 382111, Fax. (031)382400. («Артсана С.п.А.», вул.Сальдаріні Кателлі, 1, 22070 Грандате (Комо), Італія; Тел. (031) 382111, Факс. (031) 382400). Виробничі потужності розташовані в країнах згідно з додатком.
(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Заявник експертизи Компанія «Artsana S.p.A.», Via Saldarini Catelli, 1, 22070 Grandate (Como), Italy; Tel. (031) 382111, Fax. (031)382400. («Артсана С.п.А.», вул.Сальдаріні Кателлі, 1, 22070 Грандате (Комо), Італія; Тел. (031) 382111, Факс. (031) 382400).
(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Дані про контракт на постачання об'єкта в Україну контракт додається до супроводжуючої вантаж документації.

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки/показникам: Конструкція колясок дитячих та аксесуарів передбачають заходи безпечного перебування в них дітей; розміри, склад матеріалів, кольорова гама зразків відповідають гігієнічним вимогам, враховують морфофункціональні особливості організму дітей новонароджених та ясельного віку. Запах зразків та запах водної витяжки із зразків не перевищує 1 балу.

Встановлено високий ступінь зв`язку барвників з основою матеріалів, стійкість захисно-декоративного покриття до дії слини, поту, вологої обробки. Не виявлено подразнюючої дії водних витягів із наданих зразків на шкіру людини. Рівні міграції шкідливих речовин у модельне середовище не більше (ДКМ): формальдегіду – не більше 0,1 мг/дм^3, ε-капролактаму – не більше 0,5 мг/дм^3, свинцю – не більше 0,03 мг/дм^3 , кадмію – не більше 0,001 мг/дм^3 (ДСанПіН № 5.5.6.012-98 «Державні санітарні правила і норми безпеки іграшок та ігор для здоров`я дітей»; ДСанПіН «Матеріали та вироби текстильні, шкіряні і хутрові. Основні гігієнічні вимоги». Затверджено Наказом МОЗ України від 29.12.2012р. № 1138, зареєстрованим в Міністерстві юстиції України 09.01.2013 р. за № 86/22618).

Необхідними умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є: зберігання та транспортування в упаковці.

За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи Коляски дитячі та аксесуари до них торговельної марки Chicco®, за наданим заявником зразком, відповідають вимогам діючого санітарного законодавства України і за умови дотримання вимог цього висновку можуть бути використані в заявленій сфері застосування.

Термін придатності -

Інформація щодо етикетки, інструкції, правил тощо згідно рекомендацій виробника

Висновок дійсний на п’ять років

Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.

Показники безпеки, які підлягають контролю на кордоні: підлягає документальному контролю.

Показники безпеки, які підлягають контролю при митному оформленні: Підлягає державному контролю, який здійснюється посадовою особою контролюючого органу в зонах митного контролю на митній території України.

Поточний державний санітарно-епідеміологічний нагляд здійснюється згідно з вимогами цього висновку.

Комісія з питань державної санітарно-епідеміологічної експертизи ДУ «Інститут громадського здоров’я імені О.М. Марзєєва» НАМН України

02094, м. Київ, вул. Попудренка, 50,
тел. (044) 292-13-97

Протокол експертизи № 426 від 01.04.2021 року

Голова експертної комісії Н.С. Полька

ДЛЯ ДОКУМЕНТІВ

Додаток до висновку державної санітарно-епідеміологічної експертизи

№ 12.2-18-3/ 7410 від 12.04. 2021 р.

Коляски дитячі та аксесуари до них торговельної марки Chicco®,
виробник компанія «Artsana S.p.A.», код за УКТЗЕД 8715

№ п/п	Назва виробу	Код УКТЗЕД	Потужності виробництва та їх адреса
1.	Коляска 3 в 1 Trio Alysia I-Size*, в асортименті * Коляска 3 в 1 Тріо Алісія Ай-Сайз, в асортименті	8715	"Artsana S.p.A.", Via Saldarini Catelli, 1, 22070 Grandate (Como), Italy. ("Артсана С.п.А.", вул.Сальдаріні Кателлі, 1, 22070 Грандате (Комо), Італія) "Artsana Romania", Allea SF.Gheorghe №2, 710010 Botosani, Romania. ("Артсана Романія", Аллея СФ. Георги №2, 710010 Ботошані, Румунія) "Caben Asia Pacific Ltd.", 8-9/F Tal Building, 49 Austin Road, Kowloon, Hong Kong, China. ("Кабен Азія Пасіфік Лтд.", 9/Ф Тал Білдінг, 49 Оустін Роад, Коулун, Гонконг, Китай) "Lerado (Zhongshan) Industrial Co., Ltd.", №28, Kuixing Road, Dongsheng Town, Zhongshan City, Guangdong Province 528414, China. "Лерадо (Чжуншань) Індастріал Ко., Лтд.", №28 Куйсін Роад, Дуншен Тоун, Чжуншань Сіті, Гуандун Провінс 528414, Китай) "Guangdong Road Mate Group Co.,Ltd", No.1 Qingfeng Road, Henglan Town, Zhongshan City, Guangdong Province 528478, China. ("Гуандун Роад Мейт Груп Ко., Лтд.", №1, Цінгфен Роад, Хенглан Тоун, Чжуншань Сіті, Гуандун Провінс 528478, Китай) "China Bambino Prezioso Co., Ltd.", Yinhe Industrial Zone, Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China. ("Чайна Бамбіно Презіоco Ко., Лтд.", Інхе Індастріал Зон, Цінсі Тоун, Дунгуань Сіті, Гуандун Провінс, Китай) "Goodbaby Child Products Co., Ltd", №28, Lufeng East Road, Lujia
2.	Коляска 2 в 1 Duo Alysia I-Size*, в асортименті * Коляска 2 в 1 Дуо Алісія Ай-Сайз, в асортименті		
3.	Коляска Alysia I-Size Stroller*, в асортименті * Коляска Алісія Ай-Сайз прогулянкова, в асортименті		
4.	Коляска Best Friend Plus Stoller*, в асортименті * Коляска Бест Френд Плюс прогулянкова, в асортименті		
5.	Коляска 2 в 1 Duo Best Friend Plus*, в асортименті * Коляска 2 в 1 Дуо Бест Френд Плюс, в асортименті		
6.	Коляска 3 в 1 Trio Best Friend Plus*, в асортименті * Коляска 3 в 1 Тріо Бест Френд Плюс, в асортименті		
7.	Коляска Best Friend Pro Stroller*, в асортименті * Коляска Бест Френд Про прогулянкова, в асортименті		
8.	Коляска 2 в 1 Duo Best Friend Pro*, в асортименті * Коляска 2 в 1 Дуо Бест Френд Про, в асортименті		
9.	Коляска 3 в 1 Trio Best Friend Pro*, в асортименті * Коляска 3 в 1 Тріо Бест Френд Про, в асортименті		
10.	Коляска Goody Plus Stroller*, в асортименті * Коляска Гуді Плюс прогулянкова, в асортименті		
11.	Коляска Ohlala 3 Stroller*, в асортименті * Коляска Олала 3 прогулянкова, в асортименті		
12.	Коляска WE Stroller*, в асортименті * Коляска BI прогулянкова, в асортименті		
13.	Колиска Best Friend Light*, в асортименті * Колиска Бест Френд Лайт, в асортименті		
14.	Колиска Best Friend Comfort*, в асортименті * Колиска Бест Френд Комфорт, в асортименті		
15.	Колиска Alysia*, в асортименті * Колиска Алісія, в асортименті		
16.	Адаптер для прогулянкової коляски We*, в асортименті * Адаптер для прогулянкової коляски BI, в асортименті		
17.	Адаптер для прогулянкової коляски Goody Plus*, в асортименті * Адаптер для прогулянкової коляски Гуді Плюс, в асортименті		
18.	Набір складових для коляски 3 в 1 Trio Alysia I-Size*, в асортименті * Набір складових для коляски 3 в 1 Тріо Алісія Ай-Сайз, в асортименті		
19.	Набір текстилю для коляски 3 в 1 Trio Alysia I-Size*, в асортименті * Набір текстилю для коляски 3 в 1 Тріо Алісія Ай-Сайз, в асортименті		
20.	Кошик для аксесуарів до коляски 3 в 1 Trio Alysia I-Size*, в асортименті * Кошик для аксесуарів до коляски 3 в 1 Тріо Алісія Ай-Сайз, в асортименті		
21.	Дощовик для коляски 3 в 1 Trio Alysia I-Size*, в асортименті * Дощовик для коляски 3 в 1 Тріо Алісія Ай-Сайз, в асортименті		
22.	Набір складових для коляски 3 в 1 Trio Best Friend Plus*, в асортименті * Набір складових для коляски 3 в 1 Тріо Бест Френд Плюс, в асортименті		

23.	Набір текстилю для коляски 3 в 1 Trio Best Friend Plus*, в асортименті * Набір текстилю для коляски 3 в 1 Тріо Бест Френд Плюс, в асортименті		Town, Kunshan City, Jiangsu Province, China. ("Гудбебі Чайлд Продактс Ко., Лтд.", №28, Люфенг Іст Роад, Луцзя Тоун, Куншань Сіті, Цзянсу Провінс, Китай)
24.	Кошик для аксесуарів до коляски 3 в 1 Trio Best Friend Plus*, в асортименті * Кошик для аксесуарів до коляски 3 в 1 Тріо Бест Френд Плюс, в асортименті		
25.	Дощовик для коляски 3 в 1 Trio Best Friend Plus*, в асортименті * Дощовик для коляски 3 в 1 Тріо Бест Френд Плюс, в асортименті		
26.	Набір складових для коляски 3 в 1 Trio Best Friend Pro*, в асортименті * Набір складових для коляски 3 в 1 Тріо Бест Френд Про, в асортименті		
27.	Набір текстилю для коляски 3 в 1 Trio Best Friend Pro*, в асортименті * Набір текстилю для коляски 3 в 1 Тріо Бест Френд Про, в асортименті		
28.	Кошик для аксесуарів до коляски 3 в 1 Trio Best Friend Pro*, в асортименті * Кошик для аксесуарів до коляски 3 в 1 Тріо Бест Френд Про, в асортименті		
29.	Дощовик для коляски 3 в 1 Trio Best Friend Pro*, в асортименті * Дощовик для коляски 3 в 1 Тріо Бест Френд Про, в асортименті		
30.	Набір складових для коляски Goody Plus Stroller*, в асортименті * Набір складових для коляски Гуді Плюс прогулянкова, в асортименті		
31.	Набір текстилю для коляски Goody Plus Stroller*, в асортименті * Набір текстилю для коляски Гуді Плюс прогулянкова, в асортименті		
32.	Кошик для аксесуарів до коляски Goody Plus Stroller*, в асортименті * Кошик для аксесуарів до коляски Гуді Плюс прогулянкова, в асортименті		
33.	Дощовик для коляски Goody Plus Stroller*, в асортименті * Дощовик для коляски Гуді Плюс прогулянкова, в асортименті		
34.	Набір складових для коляски Ohlala 3 Stroller*, в асортименті * Набір складових для коляски Олала 3 прогулянкова, в асортименті		
35.	Набір текстилю для коляски Ohlala 3 Stroller*, в асортименті * Набір текстилю для коляски Олала 3 прогулянкова, в асортименті		
36.	Кошик для аксесуарів до коляски Ohlala 3 Stroller*, в асортименті * Кошик для аксесуарів до коляски Олала 3 прогулянкова, в асортименті		
37.	Дощовик для коляски Ohlala 3 Stroller*, в асортименті * Дощовик для коляски Олала 3 прогулянкова, в асортименті		
38.	Набір складових для коляски WE Stroller*, в асортименті * Набір складових для коляски BI прогулянкова, в асортименті		
39.	Набір текстилю для коляски WE Stroller*, в асортименті * Набір текстилю для коляски BI прогулянкова, в асортименті		
40.	Кошик для аксесуарів до коляски WE Stroller*, в асортименті * Кошик для аксесуарів до коляски BI прогулянкова, в асортименті		
41.	Дощовик для коляски WE Stroller*, в асортименті * Дощовик для коляски BI прогулянкова, в асортименті		
42.	Набір текстилю для колиски Best Friend Light*, в асортименті * Набір текстилю для колиски Бест Френд Лайт, в асортименті		

43.	Дощовик для колиски Best Friend Light*, в асортименті * Дощовик для колиски Бест Френд Лайт, в асортименті		
44.	Набір текстилю для колиски Best Friend Comfort*, в асортименті * Набір текстилю для колиски Бест Френд Комфорт, в асортименті		
45.	Дощовик для колиски Best Friend Comfort*, в асортименті * Дощовик для колиски Бест Френд Комфорт, в асортименті		
46.	Набір текстилю для колиски Alysia*, в асортименті * Набір текстилю для колиски Алісія, в асортименті		
47.	Дощовик для колиски Alysia*, в асортименті * Дощовик для колиски Алісія, в асортименті		

Голова експертної комісії **Н.С. Полька**

ДЛЯ ДОКУМЕНТІВ